



**GUIDA RAPIDA**  
*al primo utilizzo dello  
strumento*

**ITALIANO**

## **AVVERTENZE**

- 1. Si consiglia di eseguire mensilmente l'aggiornamento del software di diagnosi contenuto nella Memory Card. Per eseguire questa operazione è necessario utilizzare la password dello strumento.**
2. Le funzioni POKAYOKE seguono scrupolosamente le indicazioni del costruttore, quindi permettono di eseguire in modo corretto, semplice e sicuro le operazioni richieste. L'esecuzione delle funzioni (seguendo scrupolosamente le istruzioni visualizzato sul video) NON interferiscono su altri componenti elettronici, quindi sono SICURE e non possono causare danni al veicolo.
3. Il collegamento dello strumento ai veicoli deve essere eseguito rispettando le istruzioni seguenti:
  - a. Collegare il cavo di diagnosi allo strumento
  - b. Collegare il cavo diagnosi al veicolo
- 4. L'utilizzo della sezione 'Diagnosi Impianti Veicolo ' richiede una accurata preparazione ed esperienza nella riparazione, in quanto è possibile configurare e programmare le centraline ed i componenti del veicolo.**
5. Le batterie interne dello strumento si ricaricano automaticamente attraverso il cavo di diagnosi EOBD.

## GUIDA RAPIDA

1. Accendere lo strumento con il tasto  e attendere il caricamento del software. (fig.1)
2. Dalla pagina principale scegliere 'Selezione Veicolo' e premere '▶' (fig.2)
3. Scegliere la 'Marca' e premere '▶' (fig.3)
4. Scegliere 'Carburante' e premere '▶' (fig.4)
5. Scegliere 'Modello' e premere '▶' (fig.5)
6. Scegliere 'Versione' e premere '▶' (fig.6)
7. Scegliere una funzione POKAYOKE (identificate con il segno **OK**) utilizzando i tasti, quindi premere '▶' (altrimenti vai al punto 8) (fig.7)
  - a. Scegliere la funzione desiderata e premere '▶' (fig.8)
  - b. Collegare lo Strumento al connettore del veicolo ubicato nella posizione indicata e premere '▶'. Per sapere quale cavo di diagnosi collegare utilizzare il tasto '▼' (fig.11)
  - c. Accendere il quadro strumenti e premere  (fig.12)
  - d. Lo Strumento comunica col veicolo. Controllare l'icona in alto a destra che sia attiva (\*A) (fig.14)  
Selezionare la funzione tramite i tasti '▼' e '▲', quindi premere il tasto  per eseguire (seguire i messaggi).  
Se l'operazione è andata a buon fine confermare con il tasto , altrimenti premere 'ESC'.

Tramite i tasti '◀' e '▶' si possono visualizzare in sequenza le pagine di visualizzazione degli errori DTC, le informazioni ECU e il Rapporto di Lavoro (viene aggiornato automaticamente durante le operazioni).

## GUIDA RAPIDA

8. Scegliere la voce 'Diagnosi Impianti Veicolo' utilizzando i tasti '▼' e '▲', quindi premere '▶' (fig.9)
  - a. Scegliere un Impianto e premere '▶' (fig.10)  
(ATTENZIONE: in alcuni casi il programma può richiedere di inserire anche il tipo di 'ECU' e il 'tipo motore').
  - b. Collegare lo Strumento al connettore del veicolo ubicato nella posizione indicata e premere '▶'. Per sapere quale cavo di diagnosi collegare utilizzare il tasto '▼' (fig.11)
  - c. Accendere il quadro strumenti e premere  (fig.12)
  - d. Lo Strumento comunica col veicolo. Controllare l'icona in alto a destra che sia attiva (\*A) (fig.13)
    1. La pagina iniziale visualizza i Parametri dell'Impianto selezionato.

Per visualizzare altri Parametri seguire le istruzioni seguenti:

- Premere il tasto 
- Tramite i tasti '▼' e '▲' posizionarsi sul parametro desiderato e selezionarlo con il tasto '▶'
- Per visualizzare tutti i Parametri premere il tasto 

## GUIDA RAPIDA

Tramite le frecce '◀' e '▶' si possono visualizzare in sequenza le seguenti pagine:

2. Pagina errori DTC. Per cancellare gli errori memorizzati premere il tasto .
3. Pagina 'Attivazioni'. Tramite i tasti '▼' e '▲' posizionarsi sul componente e attivarlo con il tasto  (seguire i messaggi sullo schermo).  
Se l'operazione è andata a buon fine confermare con il tasto , altrimenti premere 'ESC'.
4. Pagina 'Impostazioni'. Tramite i tasti '▼' e '▲' posizionarsi sulla impostazione ed eseguirla con il tasto  (seguire i messaggi sullo schermo).  
Se l'operazione è andata a buon fine confermare con il tasto , altrimenti premere 'ESC'.
5. Pagina di Informazioni ECU
6. Rapporto di Diagnosi (il Rapporto viene aggiornato automaticamente durante le operazioni).
7. Scheda Tecnica Veicolo.
9. Per interrompere la comunicazione premere il tasto 'ESC' dello strumento. Continuare a premere il tasto 'ESC' per ritornare nelle pagine precedenti.

## FAQ:

1. Le nuove Funzioni POKAYOKE o i nuovi Impianti non sono utilizzabili:

- Assicurarsi che la password di aggiornamento non sia scaduta.

Rivolgersi al proprio Rivenditore di zona per inserire la password. Premendo il tasto funzione 'F' e scegliere l'opzione 'Inserimento Password', quindi introdurre la password corretta.

2. Mancata comunicazione con il veicolo:

- Controllare che il cavo di Diagnosi sia collegato in modo corretto e spinto fino in fondo.
- Controllare che il quadro strumenti sia acceso.
- Controllare il fusibile del connettore di Diagnosi.
- Controllare di aver selezionato il Veicolo in modo corretto.
- Controllare attraverso le indicazioni dello strumento, se è necessario collegare il cavo alimentazione Batteria al veicolo (vedi punto 8).
- Controllare la tensione della batteria del veicolo.

## FAQ:

### 3. Lo strumento non si accende:

- Collegare una fonte di alimentazione opzionale (alimentatore rete 200-230V, cavo alimentazione batteria del veicolo). Se lo strumento si accende la batteria dello strumento potrebbe essere scarica.

### 4. La Funzione POKAYOKE non da esito positivo:

- Assicurarsi che non vi siano errori presenti nella centralina elettronica. In tal caso risolvere il problema ed eseguire la cancellazione.
- Verificare che la centralina non sia in stand-by. In tal caso, sebbene i parametri possono essere visualizzati correttamente, le attivazioni o impostazioni non vengono concluse positivamente.

Interrompere la comunicazione col veicolo, spegnere e riaccendere il quadro strumenti ed eseguire l'operazione richiesta entro 1 minuto circa.

### 5. I valori o stati dei Parametri non sono corretti:

- Assicurarsi di avere selezionato la centralina corretta.

## **Procedura di Aggiornamento SD CARD via Internet.**

Materiale necessario ed operazioni preliminari:

1. Computer con connessione Internet attiva.
2. Programma "Smart Upgrade" installato come indicato nel documento "Installazione dello strumento".
3. Lettore SD card regolarmente installato nel Computer.
4. Password dello strumento "SMART".

Procedura di Aggiornamento:

1. Lanciare il programma " SMART Update" cliccando sulla icona e poi premere il pulsante F2 per iniziare;
2. Seguire le istruzioni a video.

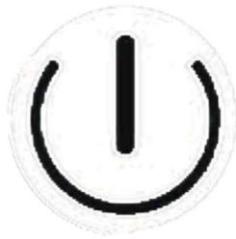


Fig..1



Fig..2



Fig..3



Fig..4



Fig..5



Fig..6



Fig..7



Fig..8



Fig..9



Fig..10



Fig..11

\*A

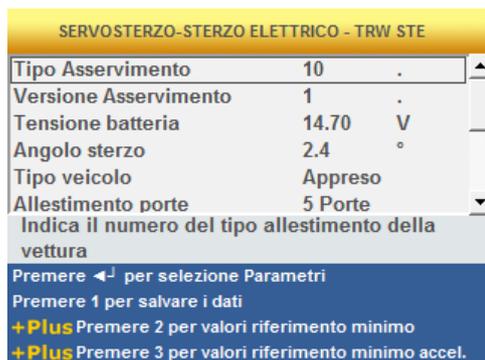


Fig..13

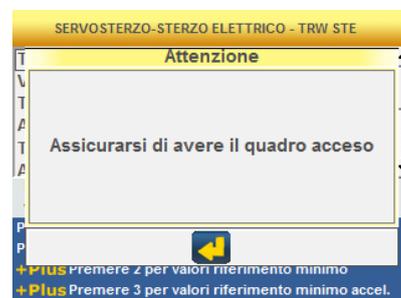


Fig..12

\*A



Fig..14